

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
11 June 2020
Russian
Original: Spanish

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 43 повестки дня

Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

**Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Аргентины при Организации
Объединенных Наций от 10 июня 2020 года на имя
Генерального секретаря**

По поручению правительства моей страны имею честь препроводить Вам настоящим официальное коммюнике Министерства иностранных дел и по делам религий Аргентинской Республики по случаю Дня подтверждения прав Аргентины на Мальвинские острова, остров Южная Георгия, Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские пространства, который отмечается ежегодно 10 июня (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 43 повестки дня, касающемуся вопроса о Мальвинских островах.

(Подпись) Алехандро Вердье
Временный поверенный в делах



**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Аргентины при Организации
Объединенных Наций от 10 июня 2020 года на имя
Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском, испанском и
французском языках]

**10 июня — День подтверждения прав Аргентины
на Мальвинские острова, остров Южная Георгия, Южные
Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские
пространства**

10 июня 2020 года правительство и народ Аргентинской Республики отмечают 191-ю годовщину создания правительством провинции Буэнос-Айрес политической и военной комендатуры Мальвинских островов и островов близ мыса Горн.

С самых первых дней своего существования в качестве государства — наследника испанских территорий в Южной Атлантике Аргентина утвердила свои постоянные права на расположенные в этом районе острова, приняла соответствующие нормативные акты и создала правовые и административные структуры, которые позволили ей в полной мере осуществлять свой суверенитет, в том числе содействовать развитию коммерческой деятельности и обустройству населения. Важной вехой в истории суверенитета Аргентины над островами Южной Атлантики стал день, когда на Мальвинских островах был впервые поднят аргентинский флаг, и 6 ноября мы будем отмечать двухсотлетие этой даты. В 1829 году этот процесс завершился созданием структуры правления под руководством дона Луиса Вернета, которую мы вспоминаем сегодня.

Однако 3 января 1833 года этот процесс установления действенного суверенитета был прерван Соединенным Королевством, которое силой изгнало аргентинские власти и жителей Мальвинских островов. В результате этой захватнической акции была нарушена территориальная целостность нашей родины, и на протяжении более 187 лет ни одно правительство Аргентины не смирилось с этим.

С тех пор между Аргентинской Республикой и Соединенным Королевством продолжается спор о суверенитете, наличие которого было признано Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в резолюции [2065 \(XX\)](#). В соответствии с этой резолюцией с 1966 года на протяжении 16 лет обе страны вели переговоры по вопросу об урегулировании этого спора о суверенитете. Несмотря на бесчисленные приглашения Аргентины и настоятельные призывы Организации Объединенных Наций, Соединенное Королевство неизменно отказывается возобновить переговоры по вопросу о суверенитете.

Необходимость скорейшего возобновления двусторонних переговоров была подтверждена в 10 резолюциях Генеральной Ассамблеи, 37 резолюциях Специального комитета Организации Объединенных Наций по деколонизации и многочисленных заявлениях международного сообщества, принятых в рамках таких многосторонних форумов, как Организация американских государств, Группа 77 и Китая, Иbero-американские встречи на высшем уровне, Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна, Южноамериканский общий рынок (МЕРКОСУР), Парламент МЕРКОСУР, Встречи на высшем

уровне государств Южной Америки и Африки и Встречи на высшем уровне южноамериканских и арабских государств.

Восстановление нашего полного суверенитета над этими захваченными островными территориями и прилегающими к ним морскими пространствами при сохранении образа жизни их населения и в соответствии с нормами международного права является постоянной и неизменной целью всех аргентинцев, которая провозглашена в первом переходном положении нашей Национальной конституции.

В этой связи в своей инаугурационной речи в конгрессе президент Альберто Фернандес заявил, что «в XXI веке не должно быть места колониализму», и указал, что аргентинская демократия должна отстаивать свои требования только дипломатическим и мирным путем.

Правительство Аргентинской Республики твердо намерено разрабатывать и проводить государственную политику, направленную на достижение этой постоянной и неизменной цели аргентинского народа. Такие инициативы должны быть ориентированы на среднесрочную и долгосрочную перспективы, чтобы деятельность по их реализации не заканчивалась со сменой правительства и чтобы они в большей степени отвечали неизменным интересам родины и богатым традициям плюрализма, присущим нашей демократии. С этой целью правительство Аргентины продолжает добиваться все более решительной поддержки со стороны международного сообщества в вопросе о Мальвинских островах и продолжает защищать свои суверенные права в Южной Атлантике. Незаконная деятельность по разведке и освоению природных ресурсов и несоразмерное и неоправданное британское военное присутствие в Южной Атлантике противоречат положениям резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которой к сторонам обращен призыв воздерживаться от принятия решений, которые повлекли бы за собой односторонние изменения в положении, пока не будет урегулирован спор о суверенитете.

Действия, направленные на утверждение прав Аргентины на архипелаги в Южной Атлантике и прилегающие к ним морские пространства, проистекают из искренней и глубокой убежденности в том, что этот вопрос необходимо решать мирным путем, избегая милитаризации Южной Атлантики и руководствуясь универсальными гуманитарными ценностями.

Аргентинская Республика вновь заявляет о своем неотъемлемом праве на Мальвинские острова, остров Южная Георгия, Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские пространства, а также о своей неизменной готовности как можно скорее возобновить переговоры с Соединенным Королевством по вопросу о суверенитете, с тем чтобы изыскать способ окончательного урегулирования этой колониальной ситуации.